



pl **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## Spis treści

<b>Informacje o instrukcji obsługi</b> .....	<b>3</b>
Wskazówka dotycząca zapoznawania się z instrukcją .....	3
Deklaracja zgodności .....	3
Gwarancja i rękojmia .....	3
Ochrona praw autorskich .....	3
Grupa docelowa .....	3
Objaśnienie symboli, skrótów i pojęć .....	4
<b>Wskazówki bezpieczeństwa</b> .....	<b>5</b>
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i miejsce zastosowania .....	5
Odpowiedzialność za produkt i ograniczenie odpowiedzialności .....	5
Klasyfikacja wskazówek.....	6
Wskazówki .....	6
<b>Wdrożenie do systemu</b> .....	<b>7</b>
Przegląd systemu .....	7
Zakres dostawy.....	7
Czytnik linii papilarnych.....	8
Klawiatura numeryczna .....	12
Jednostki sterujące.....	14
Dane techniczne.....	16
<b>Instalacja</b> .....	<b>18</b>
<b>Rozpoczęcie eksploatacji</b> .....	<b>19</b>
Rozpoczęcie eksploatacji systemu .....	19
Przeprowadzanie trybu testowego .....	21
<b>Rodzaje obsługi</b> .....	<b>26</b>
<b>Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją</b> .....	<b>27</b>
Pobieranie aplikacji.....	27
Przeprowadzenie pierwszego parowania urządzenia przenośnego.....	28
Zmień kody zabezpieczające .....	29
Zapisywanie palca .....	30
Dezaktywacja Bluetooth .....	31
Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych.....	31
Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth .....	32
Zapisywanie kodu użytkownika do parowania .....	33
Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji.....	33
Ochrona systemu przed utratą urządzenia przenośnego .....	34
Otwieranie drzwi .....	35

<b>Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej</b>	<b>37</b>
Wprowadzanie kodu zabezpieczającego.....	37
Zmiana kodu zabezpieczającego .....	39
Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych .....	40
Ustawianie czasu przełączania przekaźnika .....	41
Ustawianie wejścia cyfrowego.....	42
Zapisywanie metody identyfikacji.....	44
Otwieranie drzwi .....	51
Usuwanie użytkownika .....	53
Usuwanie metod identyfikacji .....	53
Przeprowadzanie trybu demo.....	54
Przeprowadzanie trybu targowego.....	55
Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji .....	56
<b>Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków</b>	<b>58</b>
Wprowadzanie kodu administratora .....	58
Zmiana kodu administratora.....	60
Ustawianie automatycznego podświetlenia.....	62
Ustawianie jasności podświetlenia .....	63
Ustawiania sygnalizacji wciśnięcia przycisku .....	64
Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu .....	65
Zapisywanie kodu użytkownika.....	66
Otwieranie drzwi .....	69
Usuwanie kodu użytkownika.....	70
Przeprowadzanie trybu demo.....	71
Przeprowadzanie trybu targowego.....	72
<b>Przywracanie ustawień fabrycznych systemu.....</b>	<b>74</b>
Z poziomu aplikacji.....	75
Z poziomu jednostki sterującej .....	76
Z poziomu klawiatury numerycznej .....	77
<b>Aktualizacja oprogramowania .....</b>	<b>78</b>
<b>Wskazania błędów i sposoby ich usuwania.....</b>	<b>78</b>
Jednostka sterująca .....	78
Czytnik linii papilarnych .....	79
Klawiatura numeryczna .....	80
<b>Konserwacja.....</b>	<b>81</b>
<b>Utylizacja .....</b>	<b>81</b>

---

# Informacje o instrukcji obsługi

---

Przed użyciem należy dokładnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Niniejsza instrukcja obsługi stanowi część produktu. Należy ją starannie przechowywać. Instrukcja ta zawiera ważne informacje o produkcie, w szczególności o jego użyciu zgodnie z przeznaczeniem, o bezpieczeństwie, instalacji, rozpoczęciu eksploatacji, używaniu, konserwacji, utrzymaniu ruchu i utylizacji.

W celu uzyskania bliższych informacji na temat produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Niniejsza instrukcja obsługi dostępna jest w wersji z powiększoną czcionką pod adresem <http://www.ekey.net>.

Niniejsza instrukcja obsługi nie podlega aktualizacji. Zastrzeżone pozostają zmiany wizualne i techniczne, pomyłki oraz błędy w składzie i druku.

---

ekey biometric systems GmbH niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia odnośnie przepisy dyrektyw Unii Europejskiej.

**Wskazówka  
dotycząca  
zapoznawania  
się  
z instrukcją**

**Deklaracja  
zgodności**

---

Zasadniczo obowiązują nasze ogólne warunki świadczenia usług i dostawy w wersji z dnia zakupu. Patrz <http://www.ekey.net>.

**Gwarancja i  
reklamacja**

---

Copyright © 2016 ekey biometric systems GmbH.

Treści, szata graficzna oraz wszelkie koncepcje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi podlegają obowiązującym przepisom o ochronie praw autorskich. Przekazywanie lub udostępnianie jej zawartości lub części osobom trzecim wymaga wcześniejszej pisemnej zgody ekey biometric systems GmbH. Tłumaczenie oryginalnej dokumentacji.

**Ochrona praw  
autorskich**




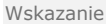

---

Instrukcja ta skierowana jest do osób, które rozpoczynają eksploatację i wykonują prace konserwacyjne systemu ekey oraz osób, które tworzą konta użytkowników i szkolą użytkowników systemu.

**Grupa  
docelowa**

## Objaśnienie symboli, skrótów i pojęć

### Symbole:

1.	Dokładne instrukcje działania
	Odesłania do fragmentów niniejszej instrukcji obsługi
	Odesłania do instrukcji montażu
	Odesłania do schematu połączeń kablowych
□	Listy bez określonej kolejności, poziom 1
	Wskazania
<i>ekey home</i> <i>CZLP PT</i>	Nazwy produktów
<b>PUNKT MENU</b>	Punkty menu
	Przyciski

### Skróty i określenia:

CZLP	Czytnik linii papilarnych
FAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
IN	integra
JS	Jednostka sterująca
Nr ser.	Numer seryjny
Nr wer.	Numer wersji oprogramowania sprzętowego
NT	Natynkowy
PT	Podtynkowy
RFID	Radio-Frequency-Identification
Dopasowanie	Zgodność pomiędzy zapisaną cechą referencyjną a cechą identyfikacyjną. W przypadku zgodności urządzenie zgłasza rozpoznanie użytkownika.
Jednostka rejestracyjna	Czytnik linii papilarnych lub klawiatura numeryczna
Metoda identyfikacji	Metoda wykorzystywana do identyfikacji osób w danej jednostce rejestracyjnej. Np. palec, transponder RFID, kod użytkownika.
Odcisk linii papilarnych	Dane biometryczne uzyskane z odcisku linii papilarnych
Tryb normalny	Status roboczy, w którym system jest normalnie eksploatowany.

---

# Wskazówki bezpieczeństwa

---

Produkt ten to system kontroli dostępu wykorzystujący identyfikator biometryczny lub pamięciowy (skanowanie palca lub kod PIN). Składa się on z jednostki rejestracyjnej i jednostki sterującej. Jest dostępny w różnych modelach i kombinacjach komponentów.

Biometryczny system kontroli dostępu rejestruje cechy charakterystyczne (minucje) linii papilarnych, porównuje je z danymi biometrycznymi zapisanymi z referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Jeden z modeli umożliwia identyfikację użytkownika i otwarcie drzwi za pomocą transpondera RFID.

Pamięciowy system kontroli dostępu rejestruje wprowadzone kody PIN, porównuje je z zapisanymi referencyjnymi kodami PIN i w razie zgodności otwiera drzwi.

System służy głównie do otwierania drzwi do domów, mieszkań, bram garażowych przeznaczonych do użytku domowego i przemysłowego.

W celu zgodnego z przeznaczeniem zastosowania system ekey musi być najpierw zainstalowany zgodnie z instrukcją montażu i schematem połączeń kablowych. Instalacja musi być wykonana kompletnie i fachowo. Elektrotechnik wykonujący prace montażowe musi potwierdzić dopuszczenie eksploatacyjne całego systemu ekey, wraz z wyposażeniem dodatkowym.

System ekey stosuje się zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi. Każdy inny rodzaj użytkowania uznawany jest za niezgodny z przeznaczeniem.

---

W poniższych przypadkach może nastąpić zakłócenie bezpiecznej eksploatacji oraz działania urządzeń. Odpowiedzialność z tytułu nieprawidłowego funkcjonowania przechodzi w następujących przypadkach na operatora/użytkownika:

- instalacja, użytkowanie, konserwacja i czyszczenie urządzeń nie odbywały się w sposób zgodny z zaleceniami instrukcji;
- przekroczono zakres zgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzeń;
- użytkownik dokonał nieautoryzowanych modyfikacji urządzeń.

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i miejsce zastosowania**

**Odpowiedzialność za produkt i ograniczenie odpowiedzialności**



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Wskazówka bezpieczeństwa:** Oznacza ryzyko wystąpienia bezpośredniego niebezpieczeństwa, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

---



#### UWAGA

**Wskazówka:** Oznacza możliwe szkody rzeczowe, których skutkiem nie może być uszczerbek na zdrowiu.

---



#### WSKAZÓWKA

**Wskazówka:** Oznacza dodatkowe informacje oraz przydatne wskazówki.

---

### Wskazówki

---



#### NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem:** Wszystkie urządzenia *ekey home* należy eksploatować przy bardzo niskim napięciu bezpiecznym (SELV). Należy stosować w nich wyłącznie zasilacze sieciowe o klasie ochrony 2 wg VDE 0140-1.  
Rezultatem braku przestrzegania tego zalecenia może być zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem.  
Podłączaniem do sieci elektrycznej może zajmować się wyłącznie odpowiednio przeszkolony personel!

---



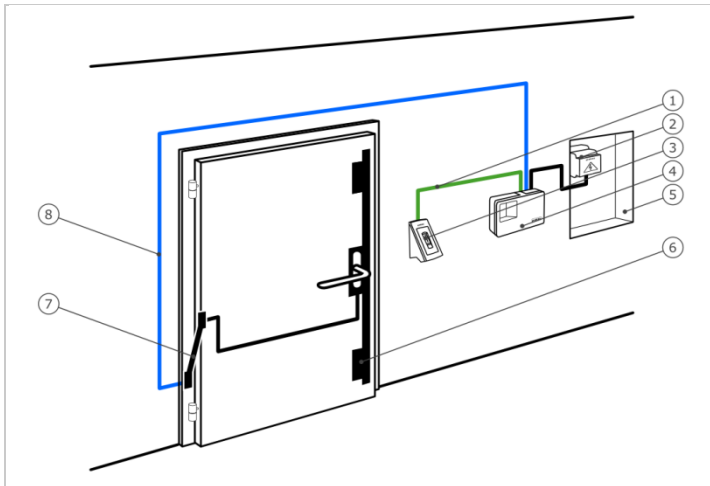
#### UWAGA

**Zabezpieczenie przed manipulacją:** Jednostki sterującej nie wolno instalować na zewnątrz.  
Jednostka zainstalowana na zewnątrz narażona jest na manipulację.  
Jednostkę sterującą należy montować wyłącznie w zabezpieczonym pomieszczeniu wewnętrznym.

---

# Wdrożenie do systemu

## Przegląd systemu



Rys. 1: Przegląd systemu

- 1 Przewód łączący jednostkę rejestracyjną z jednostką sterującą
- 2 Zasilacz sieciowy
- 3 ekey jednostka rejestracyjna
- 4 ekey jednostka sterująca
- 5 Skrzynka rozdzielcza
- 6 Zamek z napędem
- 7 Przejście kabla
- 8 Przewód łączący jednostkę sterującą z zamkiem z napędem

Składa się on z jednostki rejestracyjnej i jednostki sterującej.

Biometryczny system kontroli dostępu rejestruje cechy charakterystyczne (minucje) linii papilarnych, porównuje je z danymi biometrycznymi zapisanymi z referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Jeden z modeli umożliwia identyfikację użytkownika i otwarcie drzwi za pomocą transpondera RFID.

Pamięciowy system kontroli dostępu rejestruje wprowadzone kody PIN, porównuje je z zapisanymi referencyjnymi kodami PIN i w razie zgodności otwiera drzwi.

- Jedna jednostka rejestracyjna;
- Transponder RFID w przypadku czytnika linii papilarnych z funkcją RFID;
- Jednostka sterująca;
- Instrukcja obsługi i montażu, schemat połączeń kablowych;
- Opcjonalnie: odpowiednie akcesoria (przejście kabla, zasilacz sieciowy, osłony itd.).

**Zakres  
dostawy**






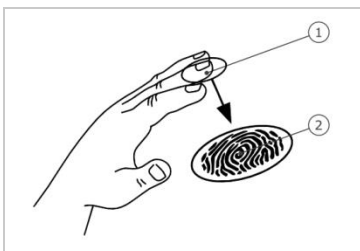
Nazwa produktu	ekey home CZLP NT	ekey home CZLP IN	ekey home CZLP PT
Rysunek			

Tabela 1: Czytnik linii papilarnych

### Funkcja czytnika



- 1 Przedni kłykiec palca
- 2 Odcisk linii papilarnych

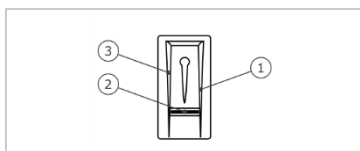
Rys. 2: Odcisk linii papilarnych

Czytnik rejestruje odcisk linii papilarnych za pośrednictwem czujnika liniowego i dokonuje jego analizy. Porównuje on wynik z danymi biometrycznymi zapisanymi dla referencyjnego odcisku linii papilarnych i po stwierdzeniu zgodności otwiera drzwi. Prawidłowe i niezawodne funkcjonowanie czytnika linii papilarnych jest możliwe tylko w przypadku linii papilarnych przedniego kłykcia palca. Palec należy przesuwać nad czujnikiem spokojnym i równomiernym ruchem w odpowiedniej pozycji. Modele z funkcją RFID rejestrują i identyfikują transponder RFID.

## Elementy obsługowe czytnika linii papilarnych

Element obsługowy	Funkcja
<b>Obszar przesunięcia palca</b>	Zapisywanie odcisku palca w wyniku „przesunięcia palca”, czyli równomiernego przesunięcia palca w dół po czujniku. Identyfikacja za pomocą „zbliżenia transpondera RFID”, czyli zbliżenia transpondera RFID do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.
<b>Czujnik</b>	Programowanie systemu przez funkcję dotykową „Finger Touch”, czyli krótkie, szybkie dotknięcie czujnika palcem.

Tabela 2: Elementy obsługowe czytnika linii papilarnych







- 1 Prawa krawędź wiodąca
- 2 Czujnik
- 3 Lewa krawędź wiodąca

Rys. 3: Obszar przesunięcia palca i czujnik

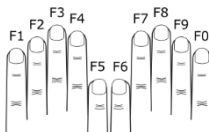
## Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych

Nieprawidłowa obsługa powoduje ograniczenie funkcjonalności czytnika linii papilarnych.

### „Przesuwanie palca”


Krok	Rysunek	Opis
1.		Trzymając palec prosto umieścić go na środku pomiędzy krawędziami wiodącymi palca. Nie przemieszczać palca.
2.		Umieścić staw przedniego kłykcia palca bezpośrednio na czujniku. Umieścić palec płasko na obszarze przesunięcia palca.
3.		Odchylić sąsiednie palce.
4.		Równomiernie przemieścić palec w dół nad czujnikiem. Jednocześnie należy przesunąć całą dłoń. W celu uzyskania optymalnych rezultatów należy przesunąć nad czujnikiem cały przedni kłykciec palca. Czas trwania ruchu wynosi ok. 1 s.

Ogólne wskazówki umożliwiające uzyskanie wysokiej jakości odcisku palca:



- Zalecana numeracja palców:
- Najlepszy efekt zapewnia palec wskazujący, środkowy i serdeczny. Odciski linii papilarnych kciuków i małych palców nie nadają się do analizy.
- Jeżeli do obsługi czytnika często mają być używane wilgotne palce, wówczas także podczas zapisywania powinny one znajdować się w takim stanie.
- Odciski linii papilarnych mogą być zapisywane w przypadku dzieci powyżej piątego roku życia.

## „Finger Touch”


Krok	Rysunek	Opis
1.		Krótko i szybko dotknąć czujnik palcem.

## „Zbliż transponder RFID”

### WSKAZÓWKA



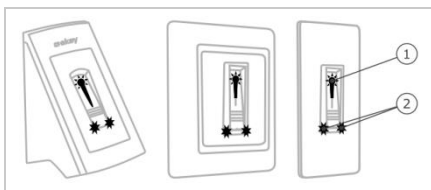
**Tylko w przypadku funkcji RFID:** Obsługa przez „zbliżenie transpondera RFID” jest możliwa tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Rysunek	Opis
1.		Umieścić powierzchnię transpondera RFID w odległości 1–5 cm równoległe do obszaru przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.

## Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

Dostępne są 2 rodzaje diod LED:

- dioda LED statusu, która sygnalizuje stan roboczy;
- dioda LED funkcji informująca o funkcjonowaniu całego systemu.



- 1 Dioda LED statusu
- 2 Diody LED funkcji

Rys. 4: Sygnalizacja optyczna czytnika linii papilarnych

## **Funkcja klawiatury numerycznej**

Klawiatura numeryczna rejestruje kod PIN za pośrednictwem klawiatury pojemnościowej. Klawiatura numeryczna porównuje wprowadzone dane z zapisanymi kodami referencyjnymi. Klawiatura numeryczna obsługuje kody PIN od 4 do 8 cyfr. Kod PIN musi zawierać przynajmniej jedną inną cyfrę. Istnieją dwa rodzaje kodów PIN: kod administratora do konfiguracji systemu oraz kod użytkownika do otwierania drzwi.

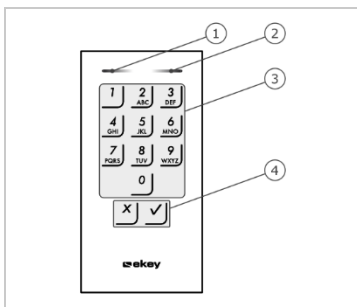
## **Elementy obsługowe, sygnalizacja optyczna i akustyczna klawiatury numerycznej**

Klawiatura numeryczna posiada dwa obszary z elementami obsługowymi.

<b>Element obsługowy</b>	<b>Funkcja</b>
<b>Przyciski wprowadzania</b>	Wprowadzanie kodu PIN; wybór punktów menu.
<b>Przyciski potwierdzające</b>	Potwierdzanie lub odrzucanie wprowadzonego kodu PIN; uruchamianie menu.

Tabela 3: Elementy obsługowe klawiatury numerycznej

2 diody LED statusu sygnalizują stan roboczy (kod PIN prawidłowy, kod PIN nieprawidłowy, punkt menu...). Sygnał dźwiękowy sygnalizuje wcisnięcie przycisku i zwolnienie dostępu.



- 1 Lewa dioda LED statusu
- 2 Prawa dioda LED statusu
- 3 Przyciski wprowadzania
- 4 Przyciski potwierdzające

Rys. 5: Przegląd klawiatury numerycznej

Podświetlenie klawiatury jest niebieskie, ściemniane i włączane lub wyłączane w zależności od warunków świetlnych.

## Menu administratora klawiatury numerycznej

Do programowania dostępne są różne punkty menu w menu administratora. Można je uruchomić za pomocą przycisków.




Przycisk	Punkt menu
	Zmiana kodu administratora
	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu
	Ustawianie klawiatury numerycznej (podświetlenie, sygnał akustyczny i optyczny przy wciśnięciu przycisku, sygnał akustyczny przy otwieraniu)

Tabela 4: Menu administratora klawiatury numerycznej

## Jednostki sterujące

Jednostki sterujące są dostępne w dwóch modelach z odpowiednio dwoma wersjami przekaźników. Można stosować tylko jedną jednostkę rejestracyjną na jednostkę sterującą. Każda jednostka rejestracyjna pracuje tylko z jedną jednostką sterującą.

Nazwa produktu	<i>ekey home JS NT 1</i>	<i>ekey home JS NT 3</i>	<i>ekey home JS IN 1</i>	<i>ekey home JS IN 2</i>
Rysunek				
Sposób montażu	Montaż natynkowy, 1 przekaźnik	Montaż natynkowy, 3 przekaźniki	Z możliwością integracji, 1 przekaźnik, 1 wejście cyfrowe	Z możliwością integracji, 2 przekaźniki, 1 wejście cyfrowe

Tabela 5: Modele i warianty jednostki sterującej

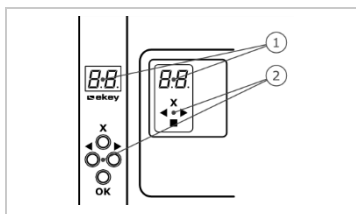
### Funkcja jednostki sterującej

Jednostka sterująca pełni rolę aktuatora systemu. Jednostka sterująca przełącza jeden lub kilka przekaźników. *ekey home jednostka sterująca integra* udostępnia jedno lub dwa wejścia cyfrowe.

### Elementy obsługowe jednostki sterującej

Elementy obsługowe	Funkcja
<b>Wyświetlacz siedmiosegmentowy z 4 przyciskami</b>	Programowanie i parametryzacja, sterowanie przekaźnikiem.

Tabela 6: Elementy obsługowe jednostki sterującej



Rys. 6: Przegląd *ekey home jednostki sterującej natynkowej* oraz *ekey home jednostki sterującej integra*















Przycisk				
Opis	OK	Strzałka w lewo	Strzałka w prawo	ESC
Funkcja	Zastosowanie wartości, przejście do kolejnego poziomu menu.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Nawigacja w menu, ustawienia fabryczne wartości.	Opuszczenie poziomu menu, przerwanie wprowadzania danych.

Tabela 7: Przyciski jednostki sterującej

## Punkty menu

Jednostka sterująca posiada różne punkty menu:

	Enroll user	Zapisywanie użytkownika i metody identyfikacji.
	Delete user	Usuwanie wszystkich danych użytkownika.
	Security code	Ustawianie kodu zabezpieczającego.
	Information	Wyszukiwanie numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.
	Reset	Przywracanie ustawień fabrycznych systemu.
	Relay time	Ustawianie czasu przełączania przekaźnika.
	Input	Ustawianie cyfrowego wejścia (tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej integra</i> )
	Jasność diod LED	Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych
	Tryb testowy	Przeprowadzanie trybu testowego
	Tryb demo	Przeprowadzanie trybu demo
	Tryb targowy	Przeprowadzanie trybu targowego



<b>Opis</b>	<b>Jednostka</b>	<b>Wartości</b>
<b>Napięcie zasilające</b>	VDC	8–24
<b>Moc</b>	W	Minimalna (ogrzewanie wyłączone): 1
		Maksymalna (ogrzewanie włączone): 4 ( <i>NT</i> , <i>PT</i> ), 3 ( <i>IN</i> )
<b>Temperatura robocza</b>	°C	-25 do +70
<b>Pamięć</b>	Palce	99
	Transpondery RFID	99 (tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID)
<b>Bezpieczeństwo</b>	FAR	1:10 000 000
	FRR	1:100
<b>Stopień ochrony</b>	IP	<i>NT</i> : 44
		<i>IN</i> : 54 (od przodu)
		<i>PT</i> : 44 (z ekey ramką CZLP <i>PT</i> )
<b>Typowy czas dopasowania</b>	s	1
<b>Zasięg RFID w przypadku czytników linii papilarnych RFID</b>	mm	30
<b>Standard RFID w przypadku czytników linii papilarnych RFID</b>	-	ISO 14443A
<b>Typ transpondera RFID w przypadku czytnika linii papilarnych RFID</b>	-	MIFARE DESFire EV1 z minimalną pamięcią 1 kB

Tabela 8: Dane techniczne: ekey home czytnik linii papilarnych

Opis	Jednostka	Wartości
<b>Napięcie zasilające</b>	VDC	8–24
<b>Moc znamionowa</b>	W	1
<b>Temperatura robocza</b>	°C	-25 do +70
<b>Pamięć</b>	Kody PIN	99
<b>Długość kodu PIN</b>	Liczba	4–8 cyfr
<b>Stopień ochrony</b>	IP	54 (od przodu)

Tabela 9: Dane techniczne: *ekey home keypad integra 2.0*

Opis	Jednostka	Wartości	
		<i>ekey home JS NT</i>	<i>ekey home JS IN</i>
<b>Napięcie zasilające</b>	VDC	8–12	8–24
<b>Moc znamionowa</b>	W	1	1
<b>Przełącznik</b>	Liczba	1 (3)	1 (2)
<b>Napięcie przełączane przełącznika</b>	VDC	42	42
<b>Prąd zestyku przełącznika</b>	A	2	2
<b>Temperatura robocza</b>	°C	-20 do +70	-20 do +70
<b>Stopień ochrony</b>	IP	20	20
<b>Wejścia cyfrowe</b>	Liczba	-	1 (bezpotaencjałowe)

Tabela 10: Dane techniczne: *ekey home jednostka sterująca natynkowej/integra*

# Instalacja



## UWAGA

**Ryzyko uszkodzenia w wyniku nieprawidłowego montażu i okablowania:** Urządzenia systemowe eksploatowane są w stanie pod napięciem.  
Nieprawidłowy montaż i okablowanie mogą spowodować uszkodzenie urządzeń systemu!  
Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy prawidłowo zamontować i okablować urządzenia systemu!



Zamontować system zgodnie z dostarczoną instrukcją montażu.



Oprzewodować zgodnie z dostarczonym schematem połączeń kablowych.

Krok	Działanie
1.	Sprawdzić, czy urządzenia zostały odpowiednio zamontowane. Zamknąć osłony.







# Rozpoczęcie eksploatacji

Przed przystąpieniem do obsługi systemu rozpocząć eksploatację urządzenia. Obsługa systemu odbywa się za pośrednictwem aplikacji ekey *home app*, menu jednostki sterującej lub kodu administratora.

Rozpoczęcie eksploatacji systemu powoduje sparowanie jednostki sterującej z jednostką rejestracyjną.

## Rozpoczęcie eksploatacji systemu

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Podłączyć zasilacz sieciowy do źródła zasilania.	 Jednostka sterująca odlicza wstecz.
2.	Brak konieczności działania.	Ustawienie fabryczne.	 Dioda LED statusu czytnika linii papilarnych miga na pomarańczowo lub diody LED statusu klawiatury numerycznej migają na zmianę na żółto.
3.	Brak konieczności działania.	Ustawienie fabryczne.	 Świecą się 2 punkty.
4.		Nacisnąć <b>OK</b> .	 Świeci się 1 punkt z prawej strony.
5.		Nacisnąć <b>ESC</b> . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu metody identyfikacji.	 W przypadku czytnika linii papilarnych.  W przypadku klawiatury numerycznej.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
6.	<p>Wariant a</p> 	<p>W przypadku instalacji nowego urządzenia:</p> <p>Nacisnąć <b>ESC</b>.</p>	 -
	<p>Wariant b</p> 	<p>W przypadku instalacji po wymianie jednostki sterującej:</p> <p>Przesunąć już zapisany palec nad czytnikiem linii papilarnych;</p> <p>Ew. wprowadzić zapisany już kod użytkownika na klawiaturze;</p>	
		<p>Ew. trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.</p>	
	<p>LUB</p> 	<p>LUB nacisnąć <b>ESC</b>: Usunięte zostają wszystkie zapisane metody identyfikacji.</p>	
7.	<p>Brak konieczności działania.</p>	-	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Eksploatacja urządzenia została rozpoczęta. System pracuje w trybie normalnym.

Czytnik linii papilarnych jest gotowy do parowania z urządzeniem mobilnym, jeśli używany jest czytnik linii papilarnych Bluetooth.



## WSKAZÓWKA

### Automatyczne rozpoznawanie czytnika linii papilarnych Bluetooth:

Jednostka sterująca automatycznie rozpoznaje, czy połączony z nią czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth. Jednostka sterująca pokazuje przy wprowadzaniu kodu zabezpieczającego, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

---

Tryb testowy sprawdza cały system (TG) i zamek po wmontowaniu w drzwi (TS). Włącza lub wyłącza przekaźnik lub przekaźniki oraz sprawdza połączenia elektryczne z zamkiem z napędem.

#### WSKAZÓWKA



**Wykonanie trybu testowego:** Tryb testowy jest możliwy wyłącznie w następujących warunkach:

- Rozpoczęto eksploatację systemu;
- Nie sparowano urządzenia przenośnego.

---

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

---



## Testowanie całego systemu

Testowanie całego systemu odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub , do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć .	
4.		Przeciągnąć dowolny palec nad czujnikiem. Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	Czytnik linii papilarnych zaświeci się na czerwono.
5.		Nacisnąć 2 razy .	Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.





















### WSKAZÓWKA

**Alternatywne zakończenie trybu testowego:** Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli czytnik linii papilarnych nie był obsługiwany przez ok. 1 minutę;
- Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.

## Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia 	
2.		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć  .	
4.		Nacisnąć dwa dowolne przyciski.	-
5.		Nacisnąć  . Wszystkie przełączniki przełączają się po kolei zgodnie z ustawionym czasem przełączania (ustawienia fabryczne: 3 s).	 Diody LED statusu świecą się na czerwono.
6.		Nacisnąć 2 razy  .	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Cały system został przetestowany. System pracuje w trybie normalnym.

### WSKAZÓWKA



**Alternatywne zakończenie trybu testowego:** Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli klawiatura numeryczna nie była obsługiwana przez ok. 1 minutę;
- Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.



## Testowanie zamka

Przełączniki mogą zostać przełączone pojedynczo. Testowanie zamka odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>tE</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>tS</u> .	
4.		Nacisnąć .	
5.		Nacisnąć . Przełącznik 1 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
6.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>o2</u> .	
7.		Nacisnąć . Przełącznik 2 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
8.		(tylko w przypadku <i>ekey home jednostki sterującej NT 3</i> ) Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>o3</u> .	
9.		Nacisnąć . Przełącznik 3 przełącza się na ustawiony czas przełączania (Ustawienia fabryczne: 3 s).	
10.		Nacisnąć 3 razy .	Miga 1 punkt z lewej strony.

Przełączniki zostały przetestowane. System pracuje w trybie normalnym.



**Alternatywne zakończenie trybu testowego:** Tryb testowy zostaje zakończony również w następujących przypadkach:

- Jeśli jednostka rejestracyjna nie była obsługiwana przez ok. 1 minutę;
  - Jeśli system zostanie odłączony od zasilania.
-

---

## Rodzaje obsługi

Zależnie od jednostki rejestracyjnej dostępne są różne rodzaje obsługi:

- *ekey home app* – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych Bluetooth za pomocą urządzenia przenośnego
- ekey menu jednostki sterującej – zarządzanie czytnikiem linii papilarnych za pomocą jednostki sterującej;
- ekey kod administratora – zarządzanie klawiaturą numeryczną za pomocą kombinacji przycisków.

Przejdź do rodzaju obsługi zakupionej jednostki rejestracyjnej.



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją, strona 27.

---



Patrz Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej, strona 37.

---



Patrz Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków, strona 58.

---

# Stosowanie czytnika linii papilarnych z aplikacją

## WSKAZÓWKA



**ekey home app** tylko w połączeniu z czytnikiem linii papilarnych

**Bluetooth:** *ekey home app* może być używana tylko w połączeniu z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem należy rozpocząć jego eksploatację.

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



Czytnik linii papilarnych Bluetooth jest gotowy do parowania czytnika Bluetooth z urządzeniem przenośnym. *ekey home app* służy do programowania systemu. Dodatkowo za pomocą aplikacji można otwierać drzwi.



Aplikacja dostępna jest dla systemów Apple iOS i Google Android. Ściągnąć *ekey home app* z App Store lub Google Play. Do wyszukiwania należy użyć hasła [ekey home app](#).

**Pobieranie aplikacji**



## Przeprowadzenie pierwszego parowania urządzenia przenośnego

Do pierwszego parowania konieczne są kod parowania urządzenia oraz kod zabezpieczający aplikacji. Obydwa kody są fabrycznie ustawione 9999.

Krok	Instrukcja postępowania	Wskazanie
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .	
2.	Nacisnąć pole wprowadzania (Android) lub <u>Szukaj</u> (iOS). Aplikacja szuka dostępnych urządzeń Bluetooth.	-
3.	Wybrać swój czytnik linii papilarnych Bluetooth ekey.	-
4.	Tylko Android: Nacisnąć <u>Zaloguj</u> .	-
5.	Wprowadzić fabryczny kod parowania urządzenia <u>9999</u> .	 <p>Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji na lewo świeci się na pomarańczowo.</p>
6.	Nacisnąć <u>Dalej</u> . Urządzenie mobilne zostaje sparowane z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.	-
7.	Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod parowania urządzenia. Ze względów bezpieczeństwa fabryczny kod parowania urządzenia musi zostać zmieniony po pierwszym parowaniu systemu. Należy go zapamiętać, ponieważ będzie on potrzebny do parowania kolejnych urządzeń przenośnych.	-
8.	Tutaj zapisać swój nowy kod parowania urządzenia: _____.	-
9.	Nacisnąć <u>Zmień</u> (Android) lub <u>Dalej</u> (iOS).	-
10.	Wprowadzić fabryczny kod zabezpieczający aplikacji <u>9999</u> .	-
11.	Nacisnąć <u>Dalej</u> .	-

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało przeprowadzone. System pracuje w trybie normalnym.

Można teraz rozpocząć programowanie i administrowanie systemem kontroli dostępu za pomocą aplikacji *ekey home app*.

## WSKAZÓWKA



### Zarządzanie czytnikiem linii papilarnych za pomocą aplikacji *ekey home app*:

Do zarządzania czytnikiem linii papilarnych Bluetooth potrzebna będzie teraz już tylko intuicyjna *ekey home app*. Należy nacisnąć wybrane funkcje aplikacji i stosować się do instrukcji na wyświetlaczu.

Wszystkie kody zabezpieczające można zmienić w dowolnym momencie:

- kod zabezpieczający aplikacji,
- kod administratora do parowania,
- kod użytkownika do parowania,
- kod zabezpieczający jednostki sterującej.

**Zmień kody zabezpieczające**

## WSKAZÓWKA



**Kod zabezpieczający aplikacji:** 4 do 6-cyfrowy kod zabezpieczający aplikacji jest potrzebny do pytania o potwierdzenie generowanego przez aplikację. Jeżeli urządzenie mobilne posiada zabezpieczone mechanizmy blokujące (odcisk palca, kod ...), można dezaktywować pytanie o potwierdzenie kodu zabezpieczającego aplikacji w sekcji



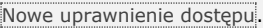




### **ADMINISTRACJA.**

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
2.	Wybrać opcję <b>ZMIEŃ KODY ZABEZPIECZAJĄCE</b> .
3.	Zmienić wybrany kod.
4.	Nacisnąć <b>Zmień</b> (Android) lub <b>Gotowe</b> (iOS).

Wybrany kod zabezpieczający został zmieniony.

## Zapisywanie palca

Palec użytkownika można zapisać korzystając z aplikacji *ekey home app*.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
2.	Wybrać opcję <b>ZARZĄDZANIE UŻYTKOWNIKAMI</b> .
3.	Nacisnąć  (Android) lub  (iOS).
4.	Wprowadzić nazwę użytkownika.
5.	Nacisnąć  .
6.	Wybrać przełączany przełącznik.
7.	Wybrać palec.
8.	Nacisnąć  .
9.	Przeczytać wskazówkę i nacisnąć  .
10.	Po udanym zarejestrowaniu palca nacisnąć  .
11.	Nacisnąć  .



### WSKAZÓWKA

**2 palce na dostęp:** Należy zapisać co najmniej jeden palec każdej dłoni na dostęp.

Palce użytkownika zostały zapisane.

Funkcja Bluetooth może zostać wyłączona. w ustawieniach fabrycznych funkcja Bluetooth jest aktywna.

## Dezaktywacja Bluetooth

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>STAN SYSTEMU</b> .
4.	Aktywować w punkcie <b>USTAWIENIA BLUETOOTH</b> <u>Dezaktywuj Bluetooth po 15 minutach.</u>

Przy użyciu tego ustawienia Bluetooth w czytniku linii papilarnych zostanie dezaktywowany po 15 minutach w następujących przypadkach:

- nie zostało połączone żadne urządzenie przenośne;
- Zapisano przynajmniej jeden palec.

Bluetooth można ponownie aktywować poprzez podanie kodu zabezpieczającego na jednostce sterującej.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.





Używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub kodu użytkownika do parowania, można sparować z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth kolejne urządzenia przenośne.

## Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych

Patrz Zapisywanie kodu użytkownika do parowania, strona 33.



Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Uruchomić <i>ekey home app</i> .	-
2.	Zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu	Sparować urządzenie przenośne z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth używając ustalonego 6-cyfrowego kodu administratora lub kodu użytkownika do parowania.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, dioda LED funkcji na lewo świeci się na pomarańczowo.

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało przeprowadzone.

Można teraz rozpocząć programowanie i administrowanie systemem kontroli dostępu za pomocą aplikacji *ekey home app*.



## Administrowanie kilkoma czytnikami linii papilarnych Bluetooth

*ekey home app* umożliwia administrowanie większą liczbą czytników linii papilarnych Bluetooth. Aby przejść do innego czytnika linii papilarnych Bluetooth należy zresetować parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym.



### WSKAZÓWKI

**Usuwanie nazwy przekaźnika i zdjęć użytkowników:** Przy resetowaniu parowania usunięte zostają zapisane nazwy przekaźników i obrazy użytkowników. Nazwy użytkowników oraz uprawnienia pozostają zapisane w czytniku linii papilarnych Bluetooth.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>RESETUJ PAROWANIE</b> .
4.	Potwierdzić reset wybierając <b>Kontynuuj</b> .

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało zresetowane.

Można teraz sparować inny czytnik linii papilarnych.



Patrz Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych, strona 31.

Istnieje możliwość zapisania kodu użytkownika do parowania. Taki kod użytkownika do parowania można przekazać wybranej osobie. Osoba ta może za pomocą tego kodu użytkownika do parowania wykonać przy pomocy swojego urządzenia przenośnego następujące działania:

- otworzyć drzwi;
- aktywować lub dezaktywować kod zabezpieczający aplikacji;
- zmienić kod zabezpieczający aplikacji;
- zresetować parowanie między czytnikiem linii papilarnych a urządzeniem przenośnym.

## Zapisywanie kodu użytkownika do parowania

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
3.	Wybrać opcję <b>ZMIEŃ KODY ZABEZPIECZAJĄCE</b> .
4.	Wprowadzić w odpowiednim polu wybrany kod użytkownika do parowania.
5.	Potwierdzić wprowadzone dane za pomocą <b>Zmień</b> (Android) lub <b>Gotowe</b> (iOS).

Kod użytkownika do parowania nie został zapisany.

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym może być zresetowane za pomocą aplikacji, jeśli niedostępny jest kod zabezpieczający aplikacji. Przy resetowaniu, również kod zabezpieczający aplikacji zostanie przywrócony do wartości fabrycznej **9999**.

## Resetowanie kod zabezpieczającego aplikacji

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Wprowadzić błędny kod zabezpieczający aplikacji.
3.	Potwierdzić nowy kod wybierając <b>Dalej</b> .
4.	Wybrać opcję <b>RESETUJ PAROWANIE</b> .
5.	Potwierdzić reset wybierając <b>Kontynuuj</b> .

Parowanie czytnika linii papilarnych Bluetooth z urządzeniem przenośnym zostało zresetowane, a kod zabezpieczający aplikacji przywrócony do wartości **9999**.

Można teraz ponownie sparować czytnik linii papilarnych.

Patrz Parowanie kolejnych urządzeń przenośnych, strona 31.



## Ochrona systemu przed utratą urządzenia przenośnego

W przypadku utraty urządzenia przenośnego istnieje możliwość zmiany kodu administratora lub użytkownika do parowania za pomocą innego urządzenia przenośnego. Poprzez wprowadzenie nowego kodu administratora lub użytkownika do parowania wstrzymane zostaje połączenie z utraconym urządzeniem przenośnym.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> na nowym urządzeniu przenośnym.
2.	Sparować drugie urządzenie przenośne z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
4.	Wybrać opcję <b>ZMIĘŃ KODY ZABEZPIEZAJĄCE</b> .
5.	Wprowadzić nowy 6-cyfrowy kod administratora lub użytkownika do parowania.
6.	Potwierdzić wprowadzone dane za pomocą <b>Zmień</b> (Android) lub <b>Gotowe</b> (iOS).

Kod administratora lub użytkownika do parowania w systemie został zmieniony.

Utracone urządzenie przenośne nie może od tej chwili uzyskać połączenia z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth. System jest ponownie zabezpieczony przed dostępem nieupoważnionych osób.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Funkcja ta realizowana jest albo za pomocą aplikacji, czytnika linii papilarnych, transpondera RFID albo wejścia cyfrowego.

### Za pomocą aplikacji


System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> . Urządzenie mobilne łączy się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
2.	Wybrać opcję <b>DOSTĘPY</b> .
3.	Przesunąć <span style="border: 1px dashed black; padding: 2px;">popychacz</span> przejścia, które ma zostać otwarte, w prawo.
4.	Drzwi otwierają się.

System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą czytnika linii papilarnych

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.	<div style="display: flex; flex-direction: column; align-items: center;"> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <div style="margin-top: 5px;">Dioda LED statusu świeci się na zielono.</div> <div style="display: flex; align-items: center;">   </div> <div style="margin-top: 5px;">Dioda LED statusu świeci się na czerwono.</div> </div>
		Palec nie został rozpoznany. Powtórzyc krok 1.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	<div style="display: flex; align-items: center;">  </div> <div style="margin-top: 5px;">Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.</div>







System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą transpondera RFID

### WSKAZÓWKA

**Tylko w przypadku czytników linii papilarnych RFID:** Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.
			 Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
		 Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1 z ważnym transponderem RFID.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia *ekey home jednostka sterująca integra*. Przełącznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przełącznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

---

## Stosowanie czytnika linii papilarnych z menu jednostki sterującej

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem rozpocząć eksploatację urządzenia.

---

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

---



System pracuje w trybie normalnym. Menu jednostki sterującej służy do programowania systemu.

---

Wprowadzenie kodu zabezpieczającego umożliwia dostęp do menu głównego. Menu główne służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod zabezpieczający to 99.

### Wprowadzanie kodu zabezpieczającego

Dzięki wprowadzeniu kodu zabezpieczającego można sprawdzić, czy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.

### UWAGA



#### Niezwłocznie zmień fabrycznie ustawiony kod zabezpieczający:

Kod zabezpieczający umożliwia dostęp do menu głównego.

Jeśli kod zabezpieczający nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu głównego i w konsekwencji do domu.

Zmieniń natychmiast po rozpoczęciu eksploatacji systemowej kod zabezpieczający! Należy wybrać nowy kod zabezpieczający i zachować go w tajemnicy.

---

---

Patrz Zmiana kodu zabezpieczającego, strona 39.

---













### WSKAZÓWKA



**Przy 3-krotnym błędnym podaniu następuje 30-minutowa blokada systemu:** System pozostaje zablokowany przez 30 minut, jeśli 3 razy pod rząd podany zostanie zły kod zabezpieczający.

---

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
2.		Nacisnąć <b>←</b> lub <b>→</b> , aby wybrać pozycję 1 kodu zabezpieczającego.	
3.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
4.		Nacisnąć <b>←</b> lub <b>→</b> , aby wybrać pozycję 2 kodu zabezpieczającego.	
5.		Nacisnąć <b>OK</b> . <b>bt</b> wyświetlane jest tylko wówczas, gdy dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth.	

Wprowadzono prawidłowy kod zabezpieczający. System wyświetla menu główne.

Jeżeli w ciągu 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.



#### WSKAZÓWKA

**Wybór rodzaju obsługi:** Jeśli dany czytnik linii papilarnych jest czytnikiem Bluetooth, można wybrać rodzaj obsługi.



Patrz Rodzaje obsługi, strona 26.

Zmiana kodu zabezpieczającego odbywa się w menu głównym.  
By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

## Zmiana kodu zabezpieczającego

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub  do momentu wyświetlenia <u>Sc</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 1 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 2 nowego kodu zabezpieczającego. Np. <u>5</u> .	
6.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Nowy kod zabezpieczający jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



## Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych

Jasność diod LED statusu czytnika linii papilarnych w stanie spoczynku może być ustawiana.

Ustawianie jasności diod LED czytnika linii papilarnych odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub  aby ustawić wybraną jasność diod LED czytnika linii papilarnych. Np. . = diody LED wyłączone = diody LED przyciemnione (ustawienia fabryczne) = diody LED włączone	
4.		Nacisnąć .	
5.		Naciskać , aby powrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Jasność diod LED czytnika linii papilarnych została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Zakres regulacji czasu przełączania każdego przekaźnika wynosi od 1 do 99 s. Fabrycznie czas przełączania jest ustawiony na 3 sekundy. Przy wartości 0 s przekaźnik działa jako przełącznik: Przekaźnik zmienia stan przełączania przy dopasowaniu metody identyfikacji i utrzymuje go do momentu ponownego dopasowania.

## Ustawianie czasu przełączania przekaźnika

### WSKAZÓWKA



**Czas przełączania przekaźnika = 0:** W przypadku sterowania systemem sygnalizacji włamania, dla którego czas przełączania przekaźnika = 0, awaria zasilania lub restart powodują dezaktywację systemu! Do resetu dochodzi, gdy na jednej jednostce rejestracyjnej wykorzystana zostanie 10 razy pod rząd nieznaną metodą identyfikacji.

Ustawianie czasu przełączania przekaźnika odbywa się w menu głównym. By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać numer przekaźnika. Wybór przekaźników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przekaźnikiem.	
4.		Nacisnąć .	
5.		Nacisnąć  lub , aby wybrać czas przełączania przekaźnika. Np. .	
6.		Nacisnąć .	

Czas przełączania przekaźnika został ustawiony. System pracuje w trybie normalnym.



## WSKAZÓWKA

**Tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra:** Ta funkcja dostępna jest tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra.

Sposób funkcjonowania wejścia cyfrowego można ustawić w następujący sposób.

### Przycisk otw. drzwi

Wejście cyfrowe funkcjonuje standardowo jako przycisk otwarcia drzwi dla przekaźnika 1. Przełącznik przełącza się przy tym na ustawiony czas przełączania przekaźnika lub tak długo, jak wejście cyfrowe jest aktywne (np. przycisk otwarcia drzwi, trwałe otwarcie).

### Sygnalizacja

Diody LED na jednostce rejestracyjnej informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem lub gdy na klawiaturze wprowadzony zostanie uprawniony kod użytkownika. Jeśli wejście cyfrowe jest aktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. W ten sposób widać np., że system sygnalizacji włamania jest uzbrojony.

### Blokada przekaźnika 1

Przełącznik 1 nie może być przełączany przy aktywowanym wejściu cyfrowym 1. Diody LED na jednostce rejestracyjnej informują przez 30 sekund o statusie wejścia cyfrowego 1, gdy upoważniony palec zostanie przeciągnięty nad czujnikiem lub gdy na klawiaturze wprowadzony zostanie uprawniony kod użytkownika. Jeśli wejście cyfrowe 1 jest aktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na czerwono. Jeśli wejście cyfrowe 1 jest nieaktywne, wówczas diody LED funkcji na czytniku linii papilarnych lub diody LED statusu na klawiaturze numerycznej świecą się na zielono. Jeśli stan wejścia cyfrowego 1 zmieni się w trakcie tych 30 sekund, wówczas zmiana zostanie odpowiednio zasygnalizowana. Przełącznik nie przełącza się jednak automatycznie przy zmianie między aktywnym a nieaktywnym wejściem cyfrowym 1.

Sygnalizacja jeszcze aktywnego systemu sygnalizacji włamania może odbywać się za pośrednictwem tej funkcji. Dostęp przez przełącznik 1 jest niemożliwy, jeśli system sygnalizacji włamania został zdezaktywowany. Ponieważ obsługiwane mogą być przełączniki 2 i 3 (przełącznik 3 tylko w ekey *home jednostce sterującej natynkowej 3*), strefy niemonitorowane przez system sygnalizacji włamania mogłyby być dostępne. Jeden z przełączników może być również wykorzystywany do dezaktywacji/aktywacji systemu sygnalizacji włamania.

Ustawianie cyfrowego wejścia odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

---

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

---



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>IP</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiednią funkcję: <u>Fr</u> = przycisk otwarcia drzwi przełącznika 1; <u>A</u> = sygnalizacja przełącznika 1; <u>Ar</u> = blokada przełącznika 1. Np. <u>A</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Wejście cyfrowe zostało ustawione. System znajduje się w menu głównym.

## Zapisywanie metody identyfikacji

---

System dopuszcza zapis maksymalnie 198 metod identyfikacji, w tym 99 palców i 99 transponderów RFID dla maksymalnie 99 użytkowników.

### Zapisywanie palca

Zapisywanie palców umożliwia:

- przydzielenie użytkownikowi miejsca w pamięci;
- przydzielenie numeru do palca (F1, F2, ..., F9, F0);
- przydzielenie palca w przypadku *ekey home jednostki sterującej natynkowej 3* oraz przydzielenie przekaźnika w przypadku *ekey home jednostki sterującej integra 2*.



### WSKAZÓWKA

#### Ważne w przypadku zapisywania odcisku palca:

- Należy zapisać co najmniej jeden palec każdej dłoni na drzwi.
- Utworzyć listę użytkowników.

---

Zapisywanie palców odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.






























---

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.


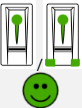

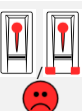






---


System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID:  Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
6.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać numer palca. Jeżeli pod tym numerem jest już zapisany palec, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania palca.	
7.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
8.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	
9.		Nacisnąć <u>OK</u> . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu palca.	



Dioda LED statusu świeci się na pomarańczo wo

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
10.		<p>Przeciagnąć palec nad czujnikiem.</p> <p>Patrz „Przesuwanie palca” w „Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych”, strona 10.</p> <p>Powtórzyć tę czynność co najmniej 2 razy. Pomiędzy poszczególnymi przesunięciami palca czytnik linii papilarnych świeci się na pomarańczowo do momentu zakończenia zapisu odcisku palca.</p>	<p> Dioda LED statusu świeci się na zielono/ Wszystkie diody LED świecą się na zielono.</p> <p> Dioda LED statusu i dioda LED funkcji po lewej świecą się na zielono.</p> <p> Dioda LED statusu świeci się na czerwono/ Wszystkie diody LED świecą się na czerwono.</p> <p> Dioda LED statusu świeci się na zielono, diody LED funkcji świecą się na czerwono.</p> <p> Dioda LED statusu świeci się na zielono, dioda LED funkcji na lewo świeci się na zielono.</p>
	 lub 	<p>Jakość odcisku linii papilarnych jest wystarczająca. W razie potrzeby można ją jednak poprawić, ponownie przesuwając palec. Nacisnąć <b>OK</b>, aby zakończyć zapis palców.</p>	-
	 	<p>Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.</p>	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
11.	Brak konieczność i działania.	-	 <p>Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.</p>
12.	Brak konieczność i działania.	W celu zapisania dalszych palców lub użytkowników należy ponownie zacząć od kroku 1.	-

Palce zostały zapisane. System pracuje w trybie normalnym.

### WSKAZÓWKA



**Testowanie palców:** Nowo zapisane palce należy niezwłocznie przetestować na czytnikach linii papilarnych.



## WSKAZÓWKA

**Funkcja RFID:** Transponder RFID może zostać zapisany tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Transponder RFID może wywoływać akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Do każdego przekaźnika potrzebny jest osobny transponder RFID. Do funkcji przekaźnika podwójnego potrzebny jest osobny transponder RFID.

Zapisywanie transpondera RFID odbywa się w menu głównym.













By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.






Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już zapisany palec lub transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>EC</u> .	
6.		Nacisnąć <u>OK</u> .	

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przekaźnik. <u>o1</u> = przekaźnik 1 <u>o2</u> = przekaźnik 2 <u>o3</u> = przekaźnik 3 <u>od</u> = przekaźnik podwójny (przekaźnik 1 + 2). Np. <u>o2</u> . Wybór przekaźników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przekaźnikiem. Jeżeli pod tym przekaźnikiem jest już zapisany transponder RFID, wówczas świeci się jeden punkt z prawej strony. Istnieje możliwość nadpisania przekaźnika.	
8.		Nacisnąć  . Jednostka sterująca jest gotowa do zapisu transpondera RFID.	  Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo
9.		Trzymać transponder RFID w odległości 1–5 cm nad obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.  Patrz „Zbliżenie transpondera RFID” w „Prawidłowa obsługa czytnika linii papilarnych”, strona 11.	 Wszystkie diody LED świecą się na zielono. Krótki dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo. Diody LED funkcji świecą się na zielono. Długi dźwięk.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
			
		<p>Transponder RFID nie został zapisany.</p> <p>Transponder RFID był trzymany za krótko lub niewystarczająco blisko czytnika linii papilarnych lub ten transponder RFID został już zapisany.</p> <p>Powtórzyć procedurę od kroku 1.</p>	-
10.	Brak konieczności działania.	-	 <p>Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.</p>

Transponder RFID został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.



#### WSKAZÓWKA

**Wymiana jednostki sterującej:** W przypadku wymiany jednostki sterującej zapisane transpondery RFID można dalej stosować tylko wówczas, gdy nowa jednostka sterująca ma ten sam numer seryjny, co stara. Bliższych informacji na ten temat udziela sprzedawca.








#### WSKAZÓWKA

**Testowanie transponderów RFID:** Nowo zapisane transpondery RFID należy niezwłocznie przetestować na czytniku linii papilarnych.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą czytnika linii papilarnych, transpondera RFID lub poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą czytnika linii papilarnych

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Przesunąć wczytany palec nad czujnikiem.	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;">Dioda LED statusu świeci się na zielono.</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center; margin-top: 10px;">  <div style="margin-left: 10px;">Dioda LED statusu świeci się na czerwono.</div> </div>
		Palec nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;">Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.</div> </div>

System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą transpondera RFID



### WSKAZÓWKA

**Tylko w przypadku funkcji RFID:** Otwieranie za pomocą transpondera RFID jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych z funkcją RFID.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Trzymać zapisany transponder RFID przed obszarem przesunięcia palca czytnika linii papilarnych.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono. Krótki dźwięk.
			 Dioda LED statusu świeci się na czerwono. Długi dźwięk.
		 Transponder RFID nie został rozpoznany. Powtórzyć krok 1 z właściwym transponderem RFID lub przytrzymać transponder dłużej lub bliżej czytnika linii papilarnych.	-
2.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.	 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko.

System pracuje w trybie normalnym.

## Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)



### WSKAZÓWKA

**Tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra:**

Otwieranie za pomocą wejścia cyfrowego jest możliwe tylko w przypadku ekey home jednostki sterującej integra.

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia ekey home jednostki sterującej integra. Przekaznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekaznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

Usunięcie użytkownika dotyczy wszystkich metod identyfikacji zapisanych dla jego numeru. Nie ma możliwości usunięcia poszczególnych metod identyfikacji użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

---

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

---



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.

---

Nie ma możliwości usunięcia pojedynczych metod identyfikacji. Usuwać można tylko użytkowników. Usunięcie użytkownika powoduje również usunięcie metod identyfikacji.

---

Patrz Usuwanie użytkownika, strona 53.

---



## Przeprowadzanie trybu demo

Tryb demo pozwala na budzenie zainteresowania odwiedzających targi i wystawy: Diody LED czytnika linii papilarnych świecą się i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia a przekaźniki przełączają się.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub , do momentu wyświetlenia <u>dE</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiednią wersję demo: <u>dL</u> = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia; <u>dR</u> = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przekaźniki przełączają. Np. <u>dR</u> .	
4.		Nacisnąć . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.

Tryb targowy pozwala na uproszczone wczytywanie użytkowników do celów demonstracyjnych.

**Przeprowadza-  
nie trybu  
targowego**

## WSKAZÓWKA



### Cechy szczególne trybu targowego:

- Obsługa nie jest możliwa, gdy tylko uruchomiony zostanie tryb targowy;
- Po awarii zasilania system ponownie przechodzi do trybu targowego;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przełącznik 1.

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiedni wariant: <u>M1</u> = palce zostają usunięte po rozpoznaniu lub po 10 min; <u>M2</u> = palce pozostają zapisane przez 10 min. Np. <u>M2</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
5.		Dotknąć raz czujnika na zasadzie Finger Touch.	Dioda LED statusu świeci się na pomarańczowo.
6.		Wybrany tryb targowy został aktywowany.	-



Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.		Przeciagnąć palec nad czujnikiem.	 Dioda LED statusu świeci się na zielono.  Dioda LED statusu świeci się na czerwono.
		 Jakość odcisku linii papilarnych jest słaba lub palec nie został rozpoznany. Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem.	-
8.	Brak konieczności działania.	-	 Dioda LED statusu miga na niebiesko.
9.		Nacisnąć 2 razy <b>ESC</b> , aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	 Miga 1 punkt z lewej strony.

Tryb targowy został przeprowadzony. Zapisane w trybie targowym palce zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

### Wyszukiwanie numeru seryjnego i numeru wersji




























Wyszukiwanie numerów seryjnych (**Sn**) i numerów wersji oprogramowania sprzętowego (**US**) jednostki sterującej (**CU**) oraz czytnika linii papilarnych (**FS**) odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

## System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <b>In</b> .	
2.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
Nr ser.:		Brak konieczności działania. Przejdź do kroku 3.	-
Nr wer.:		Nacisnąć  .	
3.		Nacisnąć <b>OK</b> .	
4.		Nacisnąć <b>OK</b> . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego jednostki sterującej.	
5.		Naciskać  6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.	-
6.		Nacisnąć <b>ESC</b> , aby powrócić do wyboru numeru serii lub wersji oprogramowania sprzętowego.	
7.		Nacisnąć  .	
8.		Nacisnąć <b>OK</b> . Wyświetla się numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego czytnika linii papilarnych.	
9.		Naciskać  6 lub 3 razy do momentu odczytania pełnego numeru seryjnego lub numeru wersji oprogramowania sprzętowego.	-
10.		Naciskać <b>ESC</b> 3 razy, aby powrócić do menu głównego.	

Numer seryjny lub numer wersji oprogramowania sprzętowego został wyświetlony. System wyświetla menu główne.

---

## Stosowanie klawiatury numerycznej z użyciem kombinacji przycisków

Przed przystąpieniem do zarządzania systemem rozpocząć eksploatację urządzenia.



---

Patrz Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

---

System pracuje w trybie normalnym. Klawiatura służy do programowania systemu.

### Wprowadzanie kodu administratora

---

Wprowadzenie kodu administratora umożliwia dostęp do menu administratora. Menu administratora służy do konfiguracji systemu. Fabryczny kod administratora to 9999.



### UWAGA

#### **Niezwłocznie zmienić fabrycznie ustawiony kod administratora:**

Kod administratora umożliwia dostęp do menu głównego.

Jeśli kod administratora nie zostanie zmieniony, nieupoważnione osoby mogą uzyskać dostęp do menu administratora i w konsekwencji do domu.

Zmienić natychmiast po uruchomieniu systemowy kod administratora!

Należy wybrać nowy kod administratora i zachować go w tajemnicy.

---













---

Patrz Zmiana kodu administratora, strona 60.

---

System pracuje w trybie normalnym.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  , aby rozpocząć wprowadzanie kodu administratora.	 Dioda LED statusu świeci się po lewej na żółto.
2.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	- -
3.		Nacisnąć  .	 Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	- -

System znajduje się w menu administratora.

Jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, system automatycznie powraca do trybu normalnego.



### WSKAZÓWKA

**Długość kodu administratora:** Kod administratora może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.

Zmiana kodu administratora odbywa się w menu administratora.















Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć	Dioda LED statusu świeci się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono, po prawej na żółto.
3.		Wprowadź stary kod administratora na klawiaturze.	- -
4.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na żółto. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Stary kod administratora nie został rozpoznany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	- -
5.		Wprowadź nowy kod administratora na klawiaturze.	- -

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
6.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się po lewej na żółto, po prawej na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wybrany kod administratora został już użyty jako kod użytkownika. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
7.		Powtórzyć wprowadzenie nowego kodu administratora na klawiaturze.	-	-
8.		Nacisnąć  .		Diody LED statusu świecą się na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Wprowadzone kody nie są zgodne. Nowy kod administratora nie został zapisany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
9.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Nowy kod administratora jest zapisany. System pracuje w trybie normalnym.

## Ustawianie automatycznego podświetlenia

Próg jasności do włączenia automatycznego podświetlenia może zostać określony wartością procentową. Fabrycznie próg jasności jest ustawiony na 10%. Wprowadzić wybraną wartość procentową:

- = automatyczne podświetlenie wyłączone;
- do  = próg jasności od bardzo mało wrażliwego do bardzo wrażliwego.

Ustawianie automatycznego podświetlenia odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć <input type="text" value="5"/> , <input type="text" value="1"/> i wartość wybranego progu jasności. Np. <input type="text" value="7"/> i <input type="text" value="0"/> dla 70%.	Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć <input checked="" type="checkbox"/> .	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Próg jasności nie został zmieniony. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Automatyczne podświetlenie zostało ustawione. System pracuje w trybie normalnym.



### WSKAZÓWKA

**Spokojne ustawianie:** Aby uzyskać żądany poziom jasności, powoli zmieniać go. System reaguje w bardzo czuły sposób.

Jasność podświetlenia może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie podświetlenie jest włączone na poziomie 100%. Wprowadzić numer wybranego natężenia podświetlenia:

- 0 = podświetlenie wyłączone;
- 1 = podświetlenie włączone na poziomie 33%;
- 2 = podświetlenie włączone na poziomie 66%;
- 3 = podświetlenie włączone na poziomie 100%.

Ustawianie jasności podświetlenia odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 2 i numer wybranego trybu. Np. 1 dla 33%.	Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Jasność nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Jasność podświetlenia została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.



## Ustawianie sygnalizacji wciśnięcia przycisku

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku może zostać ustawiona na podstawie 4 zdefiniowanych trybów. Fabrycznie sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku są aktywne. Wprowadź numer wybranego trybu:

- 0 = nieaktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja;
- 1 = włączona akustyczna sygnalizacja i nieaktywna optyczna sygnalizacja;
- 2 = wyłączona akustyczna sygnalizacja i aktywna optyczna sygnalizacja;
- 3 = aktywna akustyczna i optyczna sygnalizacja.

Ustawianie sygnalizacji wciśnięcia przycisku odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Wcisnąć 5, 4 i numer wybranego trybu. Np. 0 dla nieaktywnej akustycznej i optycznej sygnalizacji.		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na zielono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.		Diody LED statusu świecą się na czerwono.
3.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnalizacja akustyczna i optyczna wciśnięcia przycisku została ustawiona. System pracuje w trybie normalnym.

Sygnal akustyczny przy otwieraniu drzwi może być aktywny lub nieaktywny. Fabrycznie sygnal akustyczny jest aktywny. Wprowadź numer wybranego stanu:

- 0 – nieaktywny;
- 1 – aktywny.

Ustawianie sygnału akustycznego przy otwieraniu drzwi odbywa się w menu administratora.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.

Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.



System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Wcisnąć 5, 5 i numer wybranego stanu.	Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowe dane. Sygnalizacja nie została zmieniona. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-
3.	Brak konieczności działania.	-	Diody LED statusu są wyłączone.

Sygnal akustyczny przy otwieraniu drzwi został ustawiony. System pracuje w trybie normalnym.

## Zapisywanie kodu użytkownika

System dopuszcza zapisanie maksymalnie 99 kodów użytkownika.

Kod użytkownika to kod PIN, który wywołuje akcję jednostki sterującej, np. otwieranie drzwi. Kod użytkownika może się składać z 4–8 cyfr, z czego przynajmniej jedna musi różnić się od pozostałych.



### WSKAZÓWKA

**Wybór kodu użytkownika:** By w bezpieczny sposób korzystać z systemu kontroli dostępu, przy wyborze kodu użytkownika należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Używać długich kodów użytkownika.
- Używać w miarę możliwości wszystkich cyfr.
- Nie używać zbyt prostych kodów.

Zapisywanie kodów użytkowników odbywa się w menu głównym jednostki sterującej.























By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.




Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>Eu</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub  aby wybrać numer użytkownika. Jeżeli dla tego użytkownika dostępny jest już kod użytkownika, wówczas zaczyna świecić się jeden punkt z prawej strony.	
4.		Nacisnąć .	

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
5.		Nacisnąć  lub  , aby wybrać przełącznik. <u>od</u> = przełącznik podwójny (przełącznik 1 + 2). Wybór przełączników dostępny jest w jednostkach sterujących z więcej niż jednym przełącznikiem.	
6.		Nacisnąć  .	  Diody LED statusu świecą się na zielono.
7.		Wprowadź wybrany kod użytkownika na klawiaturze.	- -
8.		Nacisnąć  .	 Dioda LED statusu świeci się po prawej na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod użytkownika jest już wykorzystany. Zacząć od początku od kroku 1.	- -
9.		Powtórzyć wprowadzanie nowego kodu użytkownika na klawiaturze.	- -
10.		Nacisnąć  .	 Diody LED statusu świecą się na zielono.  Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzone kody nie są zgodne. Kod użytkownika nie został zapisany. Zacząć od początku od kroku 1.	- -

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
11.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.

Kod użytkownika został zapisany. System pracuje w trybie normalnym.











#### WSKAZÓWKA

**Testowanie kodu użytkownika:** Nowo zapisany kod użytkownika należy niezwłocznie przetestować na klawiaturze numerycznej.

Głównym zadaniem produktu jest otwieranie drzwi. Może ono następować za pomocą klawiatury numerycznej lub w przypadku *ekey home jednostka sterująca integra* poprzez wejście cyfrowe. System pracuje w trybie normalnym.

### Za pomocą klawiatury numerycznej

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Wprowadź zapisany kod użytkownika na klawiaturze.	-	-
2.		Nacisnąć 		Diody LED statusu świecą się na zielono.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		 Kod użytkownika nie został rozpoznany. Powtórzyć procedurę od kroku 1.	-	-
3.	Brak konieczności działania.	Drzwi otwierają się.		Diody LED statusu są wyłączone.

System pracuje w trybie normalnym.

### WSKAZÓWKA



#### Konsekwencje wielokrotnego błędnego podania kodu

**użytkownika:** Przy 3-krotnym błędnym podaniu kodu, następuje 1-minutowa blokada. Przy kolejnym 3-krotnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Przy każdym kolejnym błędnym podaniu kodu następuje 15-minutowa blokada. Klawiaturę numeryczną można odblokować wpisując 2 razy kod administratora zamiast kodu użytkownika.

#### Za pomocą wejścia cyfrowego (Funkcja przycisku na drzwiach)

Drzwi mogą zostać otwarte również za pomocą funkcji przycisku otwarcia drzwi cyfrowego wejścia *ekey home jednostka sterująca integra*. Przekaznik przełącza się na ustawiony czas przełączania. Jeśli cyfrowe wejście aktywowane jest dłużej niż ustawiony czas przełączania, wówczas przekaznik przełącza się na stałe, dopóki cyfrowe wejście jest aktywne.

## Usuwanie kodu użytkownika

Usuwać można tylko pojedynczych użytkowników. Gdy tylko usunięty zostanie użytkownik jednocześnie usuwany jest przypisany do niego kod użytkownika.

Usuwanie użytkownika odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia <u>du</u> .	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub  aby wybrać numer użytkownika. Np. <u>3</u> .	
4.		Nacisnąć .	

Użytkownik został usunięty. System pracuje w trybie normalnym.

Tryb demo pozwala na budzenie zainteresowania odwiedzających targi i wystawy: Diody LED klawiatury numerycznej świecą się i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia a przekaźniki przełączają się.

Uruchamianie trybu demo odbywa się w menu głównym jednostki sterującej.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.

Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.



System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub , do momentu wyświetlenia <u>dE</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać odpowiednią wersję demo: <u>dL</u> = diody LED demo – diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia; <u>dr</u> = diody LED świecą i migają, wyświetlacz jednostki sterującej ciągle się zmienia, a przekaźniki przełączają. Np. <u>dr</u> .	
4.		Nacisnąć <u>OK</u> . Rozpoczyna się wybrany wariant demo.	
5.		Nacisnąć 2 razy <u>ESC</u> , aby zakończyć tryb demo i wrócić do menu głównego.	Miga 1 punkt z lewej strony.

Prezentacja w trybie demo została przeprowadzona. System wyświetla menu główne.



Tryb targowy pozwala na uproszczone wczytywanie użytkowników do celów demonstracyjnych.



### WSKAZÓWKA

#### Cechy szczególne trybu targowego:

- Obsługa nie jest możliwa, gdy tylko uruchomiony zostanie tryb targowy;
- Po awarii zasilania system ponownie przechodzi do trybu targowego;
- Tryb targowy przełącza wyłącznie przełącznik 1

Uruchamianie trybu targowego odbywa się w menu głównym.



By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Nacisnąć  lub  do momentu wyświetlenia <u>MM</u> .	
2.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
3.		Nacisnąć <u>OK</u> .	
4.	Brak konieczności działania.	Tryb targowy został aktywowany.	Diody LED statusu świecą się na żółto.
5.		Wprowadzić 4-cyfrowy kod użytkownika na klawiaturze.	
6.		Nacisnąć .	Diody LED statusu świecą się na zielono. Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Wprowadzono nieprawidłowy kod użytkownika. Powtórzyc procedurę od kroku 1.	-

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
7.	Brak konieczności działania.	-	 Diody LED statusu są wyłączone.
8.		Naciskać  , aby zakończyć tryb targowy i wrócić do menu głównego.	

Tryb targowy został przeprowadzony. Zapisane w trybie targowym kody użytkownika zostały wykasowane. System wyświetla menu główne.

---

## Przywracanie ustawień fabrycznych systemu

Następuje bezpowrotne usunięcie wszystkich uprawnień oraz zresetowanie ustawień systemu do fabrycznych. W ten sposób system zostaje przywrócony do stanu dostawy.



### WSKAZÓWKA

#### Konsekwencje przywrócenia ustawień fabrycznych:

- Wszystkie metody identyfikacji zostają nieodwołalnie usunięte. W przypadku klawiatury numerycznej nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych 9999 kodu administratora .
- Kod zabezpieczający zostaje ustawiony na 99.
- Jednostka sterująca i jednostka rejestracyjna tracą parowanie.
- Czas przełączania przekaźnika zostaje ustawiony na 3 sekundy.
- Jasność diody LED czytnika linii papilarnych zostaje przewrócona do poziomu 1 (dioda LED przyciemniona).
- W przypadku czytnika linii papilarnych Bluetooth przywrócone zostają ustawienia fabryczne 9999 kodu administratora do parowania.
- W klawiaturze numerycznej próg jasności zostaje przywrócony do poziomu 10% automatycznego podświetlenia a jasność podświetlenia na 100%.
- W przypadku klawiatury numerycznej aktywowany jest ponownie akustyczny i optyczny sygnał wciśnięcia przycisku oraz akustyczny sygnał otwarcia drzwi.

---

Ustawienia fabryczne systemu można przywrócić z poziomu aplikacji (tylko dla czytnika linii papilarnych Bluetooth), jednostki sterującej lub klawiatury numerycznej. Wybrać urządzenie, które jest najłatwiej dostępne.

### WSKAZÓWKA



#### Tylko w przypadku czytników linii papilarnych Bluetooth:

Resetowania z poziomu aplikacji jest możliwe tylko w przypadku czytników linii papilarnych Bluetooth.

Krok	Instrukcja postępowania
1.	Uruchomić <i>ekey home app</i> .
2.	Połączyć się z czytnikiem linii papilarnych Bluetooth.
3.	Wybrać opcję <b>ADMINISTRACJA</b> .
4.	Wybrać opcję <b>RESETUJ SYSTEM</b> .
5.	Potwierdzić reset wybierając <b>Kontynuuj</b> .

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.

Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.



Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu głównym.

By wejść do menu głównego, należy podać kod zabezpieczający.



Patrz Wprowadzanie kodu zabezpieczającego, strona 37.

System wyświetla menu główne.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie
1.		Naciskać  lub  do momentu wyświetlenia	
2.		Nacisnąć .	
3.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 1 swojego kodu zabezpieczającego. Np. .	
4.		Nacisnąć .	
5.		Nacisnąć  lub , aby wybrać pozycję 2 swojego kodu zabezpieczającego. Np. .	
6.		Nacisnąć .	Świecą się 2 punkty.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.



Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

Przywracanie ustawień fabrycznych odbywa się w menu administratora klawiatury numerycznej.

Aby wejść do menu administratora, należy podać kod administratora.



Patrz Wprowadzanie kodu administratora, strona 58.

System znajduje się w menu administratora.

Krok	Działanie	Opis	Wskazanie	
1.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się po lewej na zielono.
2.		Nacisnąć		Diody LED statusu świecą się na czerwono.
3.		Wprowadź kod administratora na klawiaturze.	-	-
4.		Nacisnąć		Diody LED statusu są wyłączone.
				Diody LED statusu świecą się na czerwono.
		Kod administratora nie został rozpoznany. System nie został zresetowany. Zacząć od początku od wprowadzenia kodu administratora.	-	-
5.	Brak konieczności działania.	-		Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.

Nastąpiło przywrócenie ustawień fabrycznych systemu. Teraz można ponownie rozpocząć eksploatację systemu.



Patrz krok 3 z Rozpoczęcie eksploatacji systemu, strona 19.

## Aktualizacja oprogramowania







Stale udoskonalamy nasze produkty, wyposażając je w nowe funkcje. Użytkownik może dokonać odpowiedniej aktualizacji oprogramowania w jednostce rejestracyjnej lub w jednostce sterującej. Bliższych informacji na ten temat udziela sprzedawca.

## Wskazania błędów i sposoby ich usuwania

### Jednostka sterująca







Wskazanie	Znaczenie	Rozwiązanie
E0	Brak transmisji danych do jednostki rejestracyjnej.	Sprawdzić połączenia kablowe i zasilanie.
E1	Zapisano już 99 palców, transponderów RFID lub kodów użytkownika. Pamięć jest pełna.	Należy usunąć palce, transpondery RFID lub kody użytkownika
E2	Trzykrotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 30 minut.	Po upływie 30 minut podać prawidłowy kod zabezpieczający. 30-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
E3	Błędne sprzężenie urządzeń	Należy ponownie przeprowadzić sprzężenie. Urządzenie zostało poddane manipulacji.
no	Konieczność aktualizacji	Jednostka sterująca wymaga aktualizacji oprogramowania firmware.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

<b>Wskazanie</b>	<b>Znaczenie</b>	<b>Rozwiązanie</b>
 Dioda LED statusu świeci się na czerwono.	Palec lub transponder RFID nie został rozpoznany.	Ponownie przesunąć palec nad czujnikiem. Sprawdzić, czy transponder RFID jest ważny.
 Wszystkie diody LED świecą się przez 1 minutę na czerwono.	Blokada systemu. Dziesięć razy z rzędu zastosowano nieznaną metodę identyfikacji.	Należy odczekać 1 minutę. Następnie system powraca do trybu normalnego.
 Dioda LED statusu świeci się natychmiast na czerwono.	Nie zapisano żadnych palców ani transponderów RFID.	Należy zapisać co najmniej jeden palec lub transponder RFID.
 Dioda LED statusu miga na pomarańczowo.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą.	Sprawdzić połączenia kablowe lub rozpocząć eksploatację urządzenia.
 Dioda LED statusu miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych bez funkcji RFID jest zabrudzony lub uszkodzony.	Wyczyścić lub osuszyć czujnik.
 Dioda LED statusu świeci się na niebiesko, lewa dioda LED funkcji miga na czerwono/zielono.	Czujnik czytnika linii papilarnych z funkcją RFID jest zabrudzony lub uszkodzony, ale funkcja RFID jeszcze działa.	Wyczyścić lub osuszyć czujnik.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.



<b>Wskazanie</b>	<b>Znaczenie</b>	<b>Rozwiązanie</b>	
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Kod użytkownika nie został rozpoznany.	Wprowadź nowy kod użytkownika na klawiaturze.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika składa się wyłącznie z takich samych cyfr. Np. 1111, 3333.	Wprowadź nowy kod użytkownika z przynajmniej jedną cyfrą inną od pozostałych. Np. 1115, 3733.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Wybrany kod użytkownika jest za krótki lub za długi. Np.: 321, 987654321.	Wprowadzić nowy kod użytkownika zawierający minimum 4 i maksimum 8 cyfr. Np. 4321, 87654321.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	Przy wprowadzaniu punktów menu lub wartości doszło do błędu.	Przeczytać uważnie jeszcze raz opis wybranej funkcji.
	Diody LED statusu świecą się na czerwono.	3-krotne wprowadzenie błędnego kodu zabezpieczającego. Blokada systemu na 1 lub 15 minut.	Po upływie 1- lub 15-minutowej blokady podać prawidłowy kod użytkownika. 1- lub 15-minutowa blokada wygasa tylko przy nieprzerwanym zasilaniu i transmisji danych.
	Diody LED statusu migają na zmianę na żółto.	Brak połączenia magistrali z jednostką sterującą.	Sprawdzić połączenia kablowe lub rozpocząć eksploatację urządzenia.

Jeżeli te środki zaradcze nie rozwiążą problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Jeżeli konieczne będzie przesłanie systemu do ekey biometric systems GmbH, należy zwrócić uwagę na właściwe opakowanie. Nieprawidłowe opakowanie może utrudnić uznanie roszczeń gwarancyjnych.

---

## Konserwacja

System nie wymaga konserwacji.

W wyniku powtarzającego się użytkowania (przesuwanie palca) powierzchnia czujnika czytnika linii papilarnych jest praktycznie samoczyszcząca. Jeżeli mimo tego czytnik linii papilarnych ulegnie zabrudzeniu, wówczas należy go oczyścić wilgotną (ale nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Odpowiednie są patyczki kosmetyczne, ściereczki z mikrofibry i do czyszczenia okularów. Nie nadają się wszelkie materiały zawierające bawełnę, ręczniki papierowe i chusteczki higieniczne, gąbki kuchenne, zmoczone ścierki ani ręczniki kuchenne. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących. Z powierzchnią czujnika należy obchodzić się w ostrożny sposób.

Dla bezpieczeństwa od czasu do czasu czyścić klawiaturę numeryczną z odcisków palców i zabrudzeń wilgotną (ale nie mokrą), niepowodującą zarysowań ściereczką. Używać czystej wody bez dodatku środków czyszczących.

---

## Utylizacja

Zgodnie z dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE z dnia 4 lipca 2012 r. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczony po 13.08.2005 zużyty sprzęt tego rodzaju należy przekazywać do recyklingu. Nie wolno usuwać ich wraz z odpadami domowymi. Z uwagi na fakt, że przepisy dotyczące utylizacji poszczególnych krajów mogą różnić się w obrębie UE, w razie potrzeby należy skontaktować się ze sprzedawcą.



### **Austria**

ekey biometric systems GmbH  
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz  
Tel.: +43 732 890 500 0  
office@ekey.net

### **Szwajcaria & Liechtenstein**

ekey biometric systems Schweiz AG  
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz  
Tel.: +41 71 560 54 80  
office@ekey.ch

### **Włochy**

ekey biometric systems Srl.  
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano  
Tel.: +39 0471 922 712  
italia@ekey.net

### **Niemcy**

ekey biometric systems Deutschland GmbH  
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel  
Tel.: +49 6187 906 96 0  
office@ekey.net

### **Region Wschodniego Adriatyku**

ekey biometric systems d.o.o.  
Vodovodna cesta 99, SI-1000 Ljubljana  
Tel.: +386 1 530 94 89  
info@ekey.si



ID171/635/0/525: Wersja 4, 2017-09-20  
Identyfikator Media Center: 3001

**www.ekey.net**

**Made in Austria**

ekey biometric systems GmbH posiada system zarządzania jakością zgodny z wymogami normy EN ISO 9001:2015 oraz dysponuje odpowiednim certyfikatem.